

# ELEKTRO- SEILZÜGE

Produktreihe XM

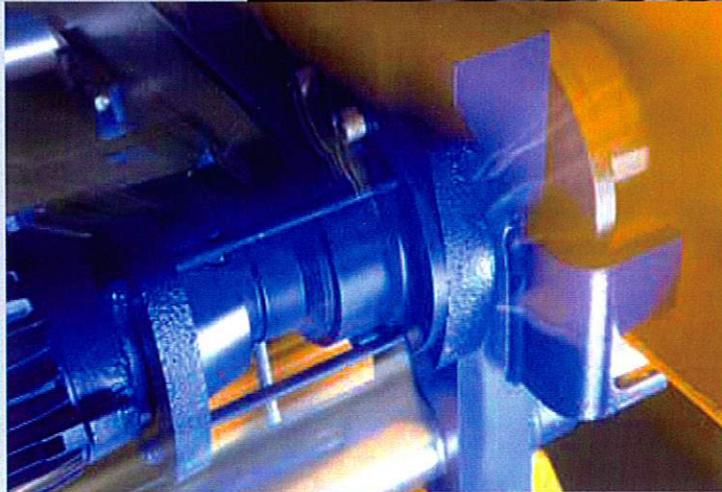
**MRW**

# INHALTSVERZEICHNIS



<b>DAS UNTERNEHMEN</b>	<b>2</b>
<b>QUALITÄT UND ZERTIFIZIERUNG</b>	<b>4</b>
<b>MRW-ELEKTROSEILZÜGE DER PRODUKTREIHE XM</b>	<b>6</b>
Standardkonfiguration	8
Komponenten	10
Leistung und Eigenschaften	16
Hub- und Fahrmotoren	20
Blöcke	21
<b>STANDARDSEILZÜGE Produktreihe XM</b>	<b>22</b>
zwei- und viersträngig	22
5 auf dem Träger montiert - 5C1 am Träger hängend	
<b>STANDARDFAHRWERKE Produktreihe XM</b>	<b>24</b>
<b>Typ 3 Einschienenfahrwerk in Normalgröße</b>	<b>24</b>
zwei- und viersträngig	
<b>Typ 83 Einschienenfahrwerk mit geringen Baumaßen</b>	<b>26</b>
zwei- und viersträngig	
<b>Typ 53 - Typ 53C1 Zweischienenfahrwerk am Träger oder hängend</b>	<b>28</b>
zwei- und viersträngig	
<b>ANWENDUNGSBEISPIELE</b>	<b>30</b>
<b>STATISCHE REAKTIONEN</b>	<b>32</b>
zweisträngig	32
viersträngig	34
<b>SONDERAUSFÜHRUNGEN AUF WUNSCH</b>	<b>36</b>

## DAS UNTERNEHMEN



MRW vertreibt seit mehr als 15 Jahren serienmäßig Seilzüge in Zusammenarbeit mit der Firma MISIA Italien, die in verschiedenen Industriebranchen eingesetzt werden.

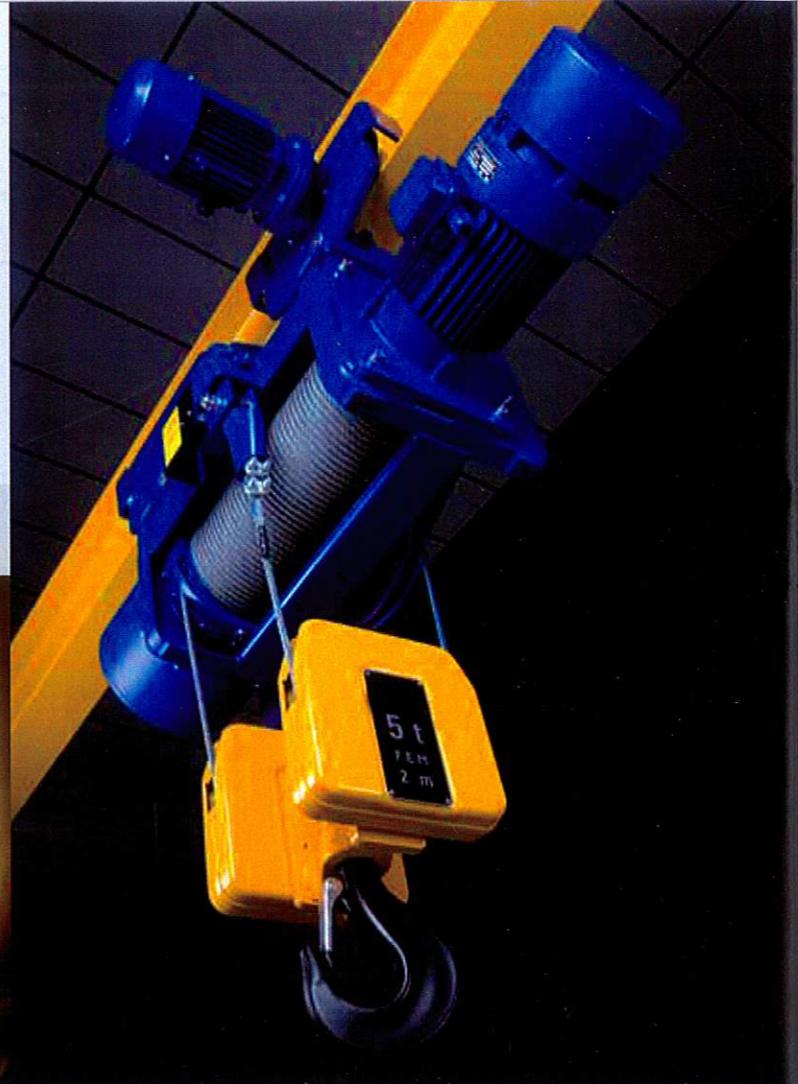
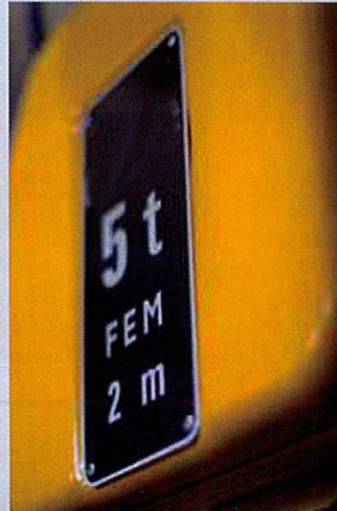


Die XM-Produktreihe besteht aus vier Größen für Tragfähigkeiten von 1000 bis 25.000 kg in verschiedenen Versionen: für die Montage auf dem Träger, am Träger hängend, mit Einschienenfahrwerk in Normalgröße, mit Einschienenfahrwerk mit geringen Baumaßen, mit Zweischienenfahrwerk für die Montage auf dem Träger, mit Zweischienenfahrwerk am Träger hängend.

Die Standardproduktreihe kann so kombiniert werden, dass alle speziellen Kundenwünsche erfüllt werden können: Nutzlast, Hakenweg, Hubgeschwindigkeit, Fahrgeschwindigkeit, Art der Nutzung entsprechend der Systemeinstufung durch die Fédération Européenne de la Manutention (FEM Abschnitt IX). Alle Seilzüge entsprechen der Maschinenrichtlinie 98/37/EG.



## QUALITÄT UND ZERTIFIKATION



Die Verkaufsinformationen wie auch die Montage-, Betriebs- und Wartungshandbücher, die jedem Seilzug beiliegen, werden entsprechend den harmonisierten Normen UNI-EN 292 – 1. und 2. Teil erstellt.

Elektroseilzüge der XM -Produktreihe sind entsprechend der Maschinenrichtlinie 89/392/EG und dem entsprechenden italienischen DPR 459 vom 24 Juli 1996 sowie nach der Richtlinie 98/37/EG hergestellt.

Die Komponenten des Seilzugs entsprechen den Anforderungen der Maschinenrichtlinie. Die Konformität der gesamten Maschine wird durch die CE-Kennzeichnung bestätigt.

MRW / MISIA hat für Herstellung und Vertrieb der Elektroseilzüge die Qualitätszertifizierung nach UNI EN ISO 9002 erhalten, wobei von der Inspektionsgesellschaft BVQI die internationale Zertifizierung SINCERT – ITALIA vergeben wurde.



**CE-Kennzeichnung**

Die Zuverlässigkeit von Elektroseilzügen wird dadurch garantiert, dass die Firma MRW durch die CE-Kennzeichnung die Verantwortung übernimmt. Vor Auslieferung wird jeder Seilzug in allen Teilen und Komponenten genauestens überprüft und getestet. Allen Maschinen liegt neben der CE-Konformitätserklärung das Garantiezertifikat bei, welches ab der Abnahme 24 Monate gültig ist.

## MRW-ELEKTROSEILZÜGE DER PRODUKTREIHE XM



### Die Lieferpalette

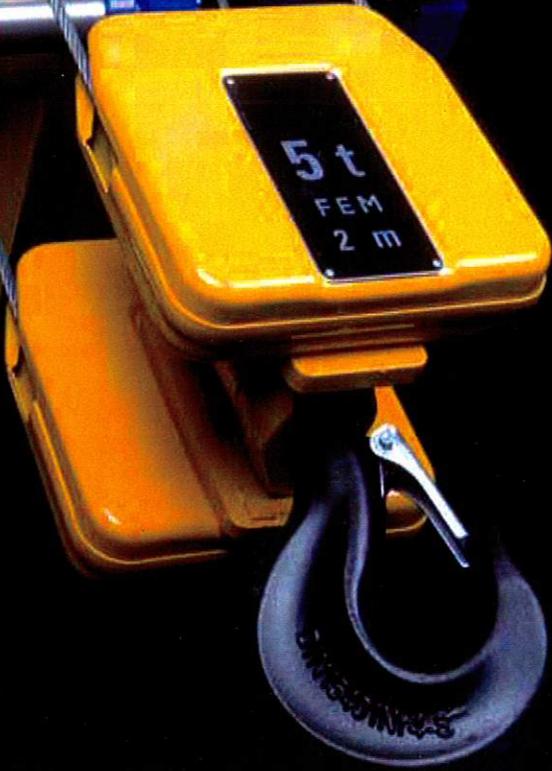
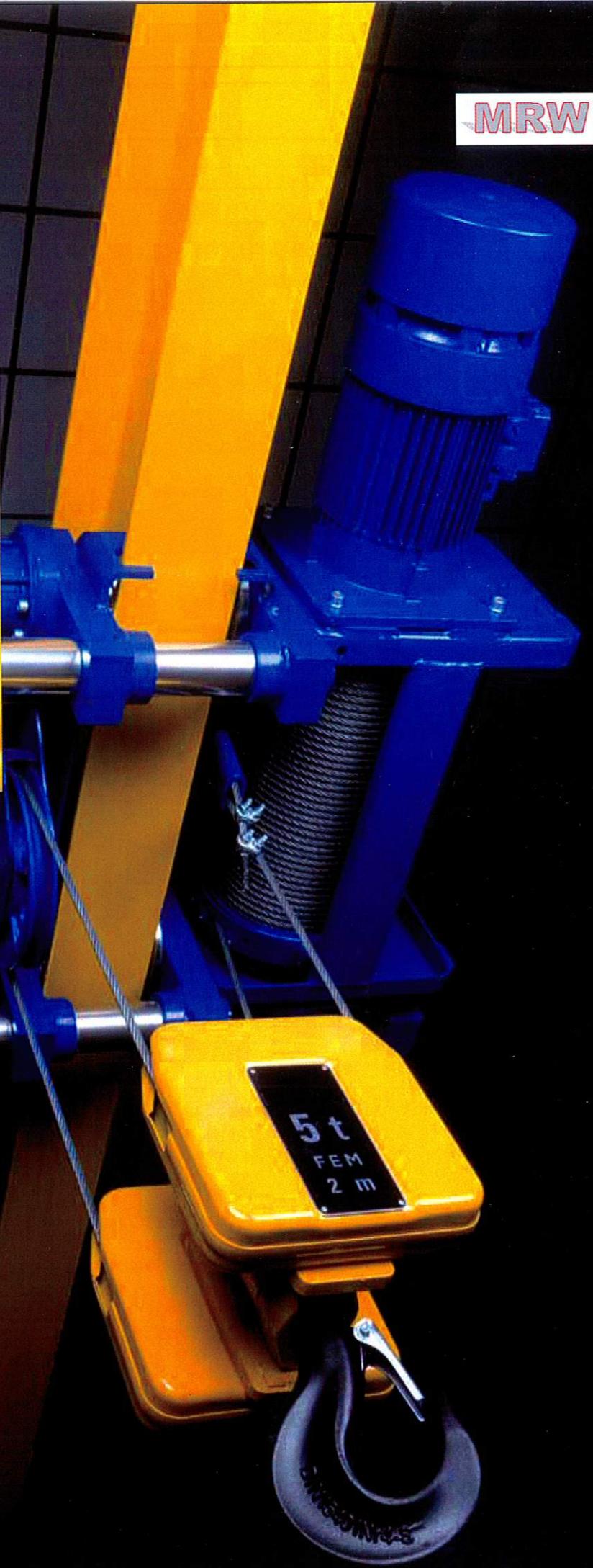
Die Herstellung von Elektroseilzügen in **Standard**ausführung macht mehr als 90% der Gesamtproduktion aus.

Dies ist ein Beweis für Leistungsfähigkeit und Flexibilität der MRW - Produkte, die für zahlreiche industrielle Hubaufgaben geeignet sind.

Zur neuen XM - Standardfertigung gehören 7 Baugrößen für Tragfähigkeiten von 1000 bis 15.000 kg mit zwei bis vier Laststrängen und Hubgeschwindigkeiten von 2,5 bis 12 m/min. Die Elektroseilzüge sind für eine Anbringung „auf dem Träger“ bzw. „am Träger hängend“ ausgelegt (stationär oder befahrbar).

Lieferbar ist außerdem eine große Auswahl an Fahrwerken für den Ein- oder Zweischienenbetrieb in Normalgröße bzw. mit geringen Baumaßen.

MRW



## MRW-ELEKTROSEILZÜGE DER PRODUKTREIHE XM Standardkonfiguration



**Typ 5**  
Standardseilzug  
ohne Fahrwerk.



**Typ 3**  
Seilzug mit Einschienen-  
Fahrwerk in Normalgröße.

Die MRW - Elektroseilzüge der Produktreihe XM sind in folgenden vier Standardkonfigurationen erhältlich:

**Version S2, zweisträngig**

Für Tragfähigkeiten zwischen  
1000 und 12.500 kg

Anbringung auf dem Träger oder am  
Träger hängend.

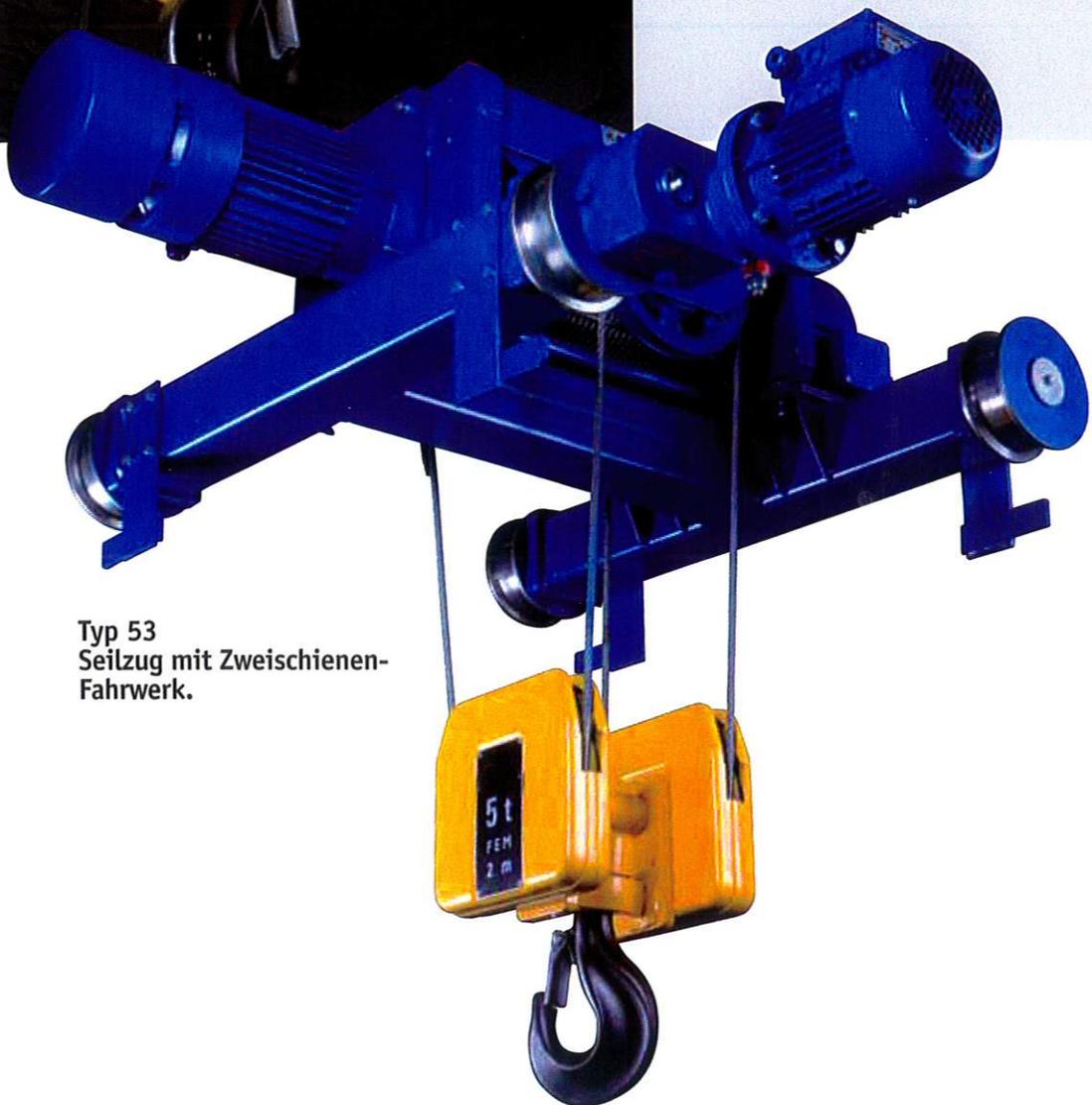
**Version S4 mit vier Laststrängen**

Für Tragfähigkeiten zwischen  
2000 und 25.000 kg

Anbringung auf dem Träger oder am  
Träger hängend.

**MRW**

**Typ 83**  
Seilzug mit Einschienen-  
Fahrwerk mit geringen  
Baumaßen.



**Typ 53**  
Seilzug mit Zweischiene-  
Fahrwerk.

## MRW-ELEKTROSEILZÜGE DER PRODUKTREIHE XM Komponenten



### **Untersetzungsgetriebe**

Mit dem zwei- bzw. dreistufigen Planetengetriebe wird die Drehgeschwindigkeit des Elektromotors auf die für die Seiltrommel erforderliche Drehzahl reduziert.

Alle Zahnräder im Getriebe sind aus wärmebehandeltem hochwertigem Qualitätsstahl.

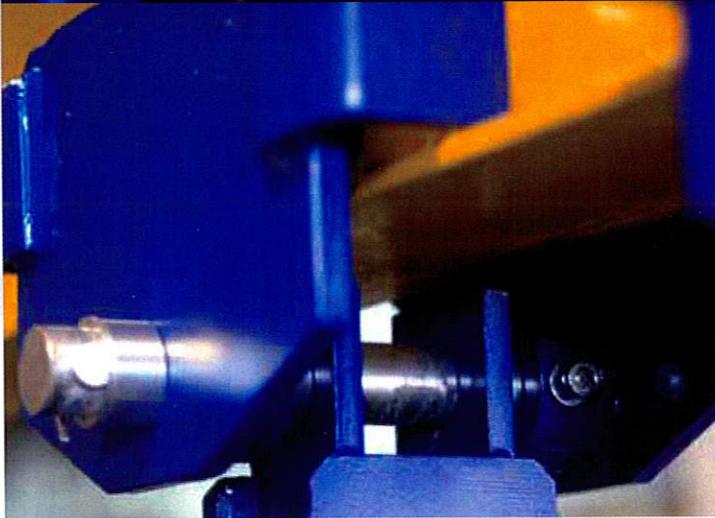
### **E-Bremsmotor**

Asynchron-Drehstrommotor mit einer oder zwei Geschwindigkeiten sowie zylindrischem Rotor und Scheibenbremsen. Der einpolige Motor kann mit einem Umrichter ausgerüstet werden, um so die gewünschte langsame Geschwindigkeit bzw. Beschleunigung oder Verlangsamung einzustellen.

MRW

5 1  
PER  
2 73





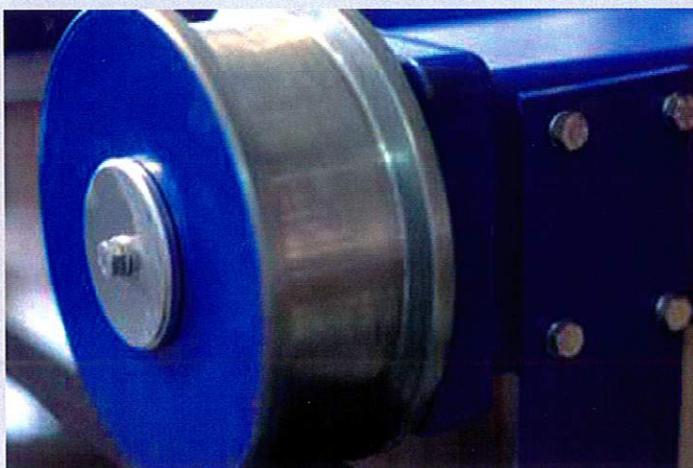
**Fahrwerke mit geringer Baugröße**

Die Fahrwerke mit geringen Baumaßen sind mit zwei Baugruppen ausgestattet. Diese bestehen aus Planetengetrieben mit selbstbremsenden Motoren mit zwei Geschwindigkeit und direkter Verbindung zu den Rädern.

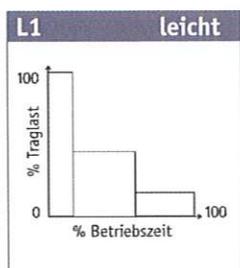
**Einschielenlaufwerke in Normalgröße**

Diese Laufwerke sind mit einem in der Mitte befindlichen Aufhängestift ausgestattet, so dass alle Räder unabhängig von Unebenheiten am Träger ständig aufliegen.

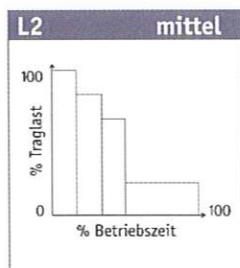
# MRW-ELEKTROSEILZÜGE DER PRODUKTREIHE XM Leistungen



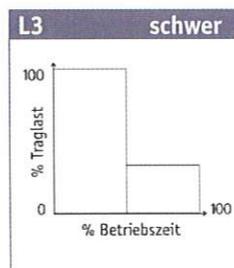
Auswahl der FEM-Triebwerksgruppe je nach Lastkollektiv und Betriebszeit.  
Das Lastkollektiv ergibt sich aus:  
a) Funktionsweise;  
b) Belastungsart.



Seilzüge, mit denen ausnahmsweise Höchstlasten, laufend jedoch kleine Lasten gehoben werden.



Seilzüge, mit denen in etwa gleichem Maße Höchstlasten, mittlere oder kleine Lasten gehoben werden.



Seilzüge, mit denen oft Höchstlasten und normalerweise mittlere Lasten gehoben werden.



Hubwerke, mit denen regelmäßig Lasten gehoben werden, die in der Nähe der Höchstlast liegen.

## Vergleich zwischen FEM und ISO-Gruppen

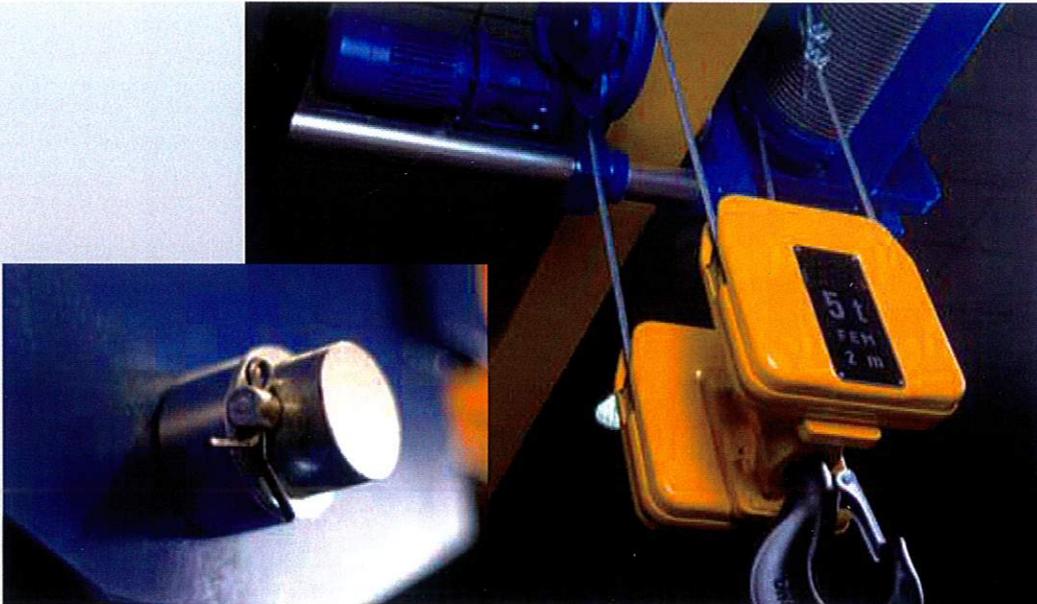
Belastungsart	Betriebszeit "T"	
L1 - leicht	6300	12500
L2 - mittel	3200	6300
L3 - schwer	1600	3200
L4 - sehr schwer	800	1600
<b>FEM-Gruppe</b>	<b>1A m</b>	<b>2 m</b>

FEM Abschnitt IX	ISO
1BM	M3
1Am	M4
2m	M5
3m	M6
4m	M7
5m	M8

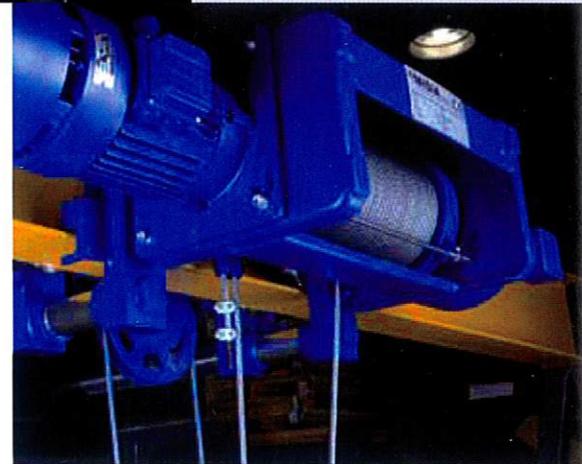
MRW



# MRW-ELEKTROSEILZÜGE DER PRODUKTREIHE XM Eigenschaften



Die MRW-Seilzüge der XM-Produktreihe sind in wesentlichen Aspekten technologisch hochentwickelt. Bei den Untersetzungsgetrieben handelt es sich um zwei- bzw. dreistufige Planetengetriebe, die für die gesamte Lebensdauer selbstschmierend sind. Die Motoren sind zylindrische, auf Kundenwunsch konische, Gleichstrommotoren mit Bremse. Die Seilführungsringe sind äußerst robust und laufen auf Kugellagern. Die Seile sind widerstandsfähig und verzinkt. Die Fahrwerke mit geringen Baumaßen sind mit zwei Getriebemotoren (Planetengetriebe mit hohem Untersetzungsgrad) ausgestattet. Zähne am Flansch verwendet.



## BEISPIEL FÜR CODE - NUMMER AM SEILZUG

**XM 312 N S4 H7 A(A1) /5 a**

Baureihe

Baugröße

Hakenweg

Version: S2 - zweisträngig  
S4 - viersträngig

N eine normale Hubgeschwindigkeit  
V eine hohe Hubgeschwindigkeit

Zweite Fahrgeschwindigkeit  
(sofern gewünscht)

Typ:

5 auf Träger montiert

5C1 am Träger hängend

3 mit Einschienenfahrwerk in Normalgröße

83 mit Einschienenfahrwerk mit geringen Baumaße

53C1 Zweischienenfahrwerk, Seilzug auf dem Träger

hängend

Hilfshubgeschwindigkeit  
(sofern gewünscht)

A - zylindrischer Motor

(A1) - konischer Motor

**Technische Eigenschaften**

Traglast (Kg)	FEM Triebwerks- gruppe	Seilzug Type XM	Laststränge	Hakenweg (m)				Hilfshubgeschwindigkeit (m/min.)					
								Haupthubge- schwindigkeit		Hilfshubgeschwindigkeit			
				H	H	H	H	N	V	Zylindrischer Motor		Konischer Motor	
							N/A	V/A	N/A1	V/A1			
1000	3 m	308	2/1	10	14	20	26	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	12/2
1600	2 m	308	2/1	10	14	20	26	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	12/2
2000	3 m	308	4/1	-	7	10	13	4	6	4/1,3	6/2	4/0,7	6/1
2000	3 m	312	2/1	10	14	20	26	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	12/2
2500	3 m	308	4/1	-	7	10	13	4	6	4/1,3	6/2	4/0,7	6/1
2500	2 m	312	2/1	10	14	20	26	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	12/2
3200	2 m	308	4/1	-	7	10	13	4	6	4/1,3	6/2	4/0,7	6/1
3200	2 m	316	2/1	10	14	20	26	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	-
3200	3 m	525	2/1	10	14	20	26	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	12/2
4000	3 m	312	4/1	-	7	10	13	4	6	4/1,3	6/2	4/0,7	6/1
4000	3 m	525	2/1	10	14	20	26	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	12/2
5000	2 m	312	4/1	-	7	10	13	4	6	4/1,3	6/2	4/0,7	6/1
5000	2 m	525	2/1	10	14	20	26	8	12	8/2,6	12/4	8/1,3	12/2
6300	2 m	316	4/1	-	7	10	13	4	6	4/1,3	6/2	4/0,7	-
6300	3 m	525	4/1	-	7	10	13	4	6	4/1,3	6/2	4/0,7	6/1
6300	2 m	740	2/1	14	19	26	33	8	-	8/2,6	-	8/2	-
8000	3 m	525	4/1	-	7	10	13	4	6	4/1,3	6/2	4/0,7	6/1
8000	2 m	740	2/1	14	19	26	33	8	-	8/2,6	-	8/2	-
10000	2 m	525	4/1	-	7	10	13	4	6	4/1,3	6/2	4/0,7	6/1
10000	2 m	950	2/1	20	32	48	-	6	-	-	-	6/1,5	-
12500	2 m	740	4/1	7	9,5	13	16,5	4	-	4/1,3	-	4/1	-
12500	1Am	963	2/1	20	32	48	-	5	-	-	-	5/1,2	-
16000	1Am	740	4/1	7	9,5	13	16,5	4	-	4/1,3	-	4/1	-
20000	2 m	950	4/1	10	16	24	-	3	-	-	-	3/0,7	-
25000	1Am	963	4/1	10	16	24	-	2,5	-	-	-	2,5/0,6	-

Bem.: Hub- und Fahrgeschwindigkeiten beziehen sich auf eine Frequenz von 50 Hz.

**Fahrgeschwindigkeit Fahrwerke (m/min.)**

Typ	Eine Geschwindigkeit				Zwei Geschwindigkeiten							
3 - Einschienenfahrwerk in Normalgröße	18				18/6							
83 - Einschienenfahrwerk mit geringen Baumaßen	20-10				20/5							
53 - Zweischienefahrwerk	20	16	12	10	-	20/6,5	-	16/5,3	-	12/4	-	10/3,3

Anm.: Zweischienefahrwerk für 25.000 kg – max. Geschwindigkeit 16 oder 16/5,3 m/min.

# MRW-ELEKTROSEILZÜGE DER PRODUKTREIHE XM Hub- und Fahrmotoren



## LEISTUNG UND EIGENSCHAFTEN

### Normalspannungen:

- 230 V - 400 V bei 50 Hz
- Bei einpoligen Motoren ist der Spannungswechsel (./Y oder Y/.) immer möglich.
- Für zweipolige Motoren die genaue Netzspannung angeben.
- Die in den Tabellen genannte Leistungsaufnahme gilt jeweils für eine Spannung von 400 V - 50 Hz.

Der Standard-Schutzgrad liegt bei: Motoren IP54 – Bremse IP 23 bei konischen Motoren.

### Sonderspannungen:

Auf Anfrage sind auch andere Spannungen lieferbar.  
Für zylindrische Motoren mit Scheibenbremse, serienmäßig Schutz IP54.



**Eigenschaften der Hubmotoren mit zylindrischem Rotor (Schaltzyklen/h=240 - ED 40% - Hilfgeschwindigkeit ED 15%)**

Seilzug XM	Mit 1 Geschwindigkeit				Mit 2 Geschwindigkeiten			
	N		V		N/A		V/A	
	kw	A	kw	A	kw	A	kw	A
308	2,5	7,5	4,0	9,5	2,5/0,8	6,0/5,5	4,0/1,33	9,5/7
312	4,0	9,5	5,8	12,5	4,0/1,33	9,5/7,0	5,8/1,9	15/10
316	5,0	12,5	8,0	17	5,0/1,70	13/10	8,0/2,6	18/13,5
525	8,0	17,0	12,0	32	8/2,6	18/13,5	12/4	15/28
740	12	23,0	-	-	12/4	24/15	-	-

**Eigenschaften der Hubmotoren mit konischem Rotor (Schaltzyklen/h=240 - ED 40% - Hilfgeschwindigkeit 15%)**

Seilzug XM	N		V		N/A1		V/A1	
	kw	A	kw	A	kw	A	kw	A
308	2,5	7,8	4,0	13,1	2,9/0,48	8,1/4,8	4/0,70	10/8,0
312	4,0	13,1	5,8	16,5	4/0,70	10/8,0	5,8/1,0	14,5/7,0
316	5,8	16,5	8,0	19,2	5,8/1,0	14,5/7,0	-	-
525	8,0	19,2	12,0	30,0	8/1,3	16/14,3	12/2,0	34/42
740	12,5	38,5	-	-	13/3	32/40	-	-
950	12,5	38,5	-	-	13/3	32/40	-	-
963	12,5	38,5	-	-	13/3	32/40	-	-

**Eigenschaften der Einschienenfahrwerke (Typ 3) (Schaltzyklen=120 - ED 40% - Hilfgeschwindigkeit ED 15%)**

Max. Traglast (kg)	Mit 1 Geschwindigkeit		Mit 2 Geschwindigkeiten	
	kw	A	kw	A
5000	0,37	1,7	0,37/0,12	1,7/1,4
10000	0,55	1,9	0,55/0,18	1,9/1,7

**Eigenschaften der Motoren an den Einschienenfahrwerken (Typ 83) (Schaltzyklen=120 - ED 40% - Hilfgeschwindigkeit ED 15%)**

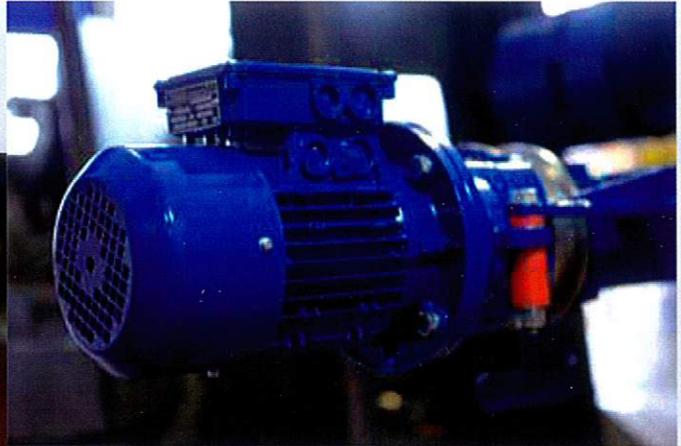
Max. Traglast (kg)	Mit 1 Geschwindigkeit		Mit 2 Geschwindigkeiten	
	kw	A	kw	A
Up to 4000	2x 0,18	2x 0,75	2x 0,18/0,045	2x 0,75/0,75
Up to 6300	2x 0,24	2x 0,85	2x 0,24/0,060	2x 0,85/1,10
Up to 10000	2x 0,30	2x 1,20	2x 0,30/0,060	2x 1,20/1,20
Up to 16000	2x 0,60	2x 1,80	2x 0,50/0,130	2x 1,80/1,00

**Eigenschaften der Motoren an den Zweischienenfahrwerken (Typ 53) (Schaltzyklen=120 - ED 40% - Hilfgeschwindigkeit ED 15%)**

Max. Traglast (kg)	Mit 1 Geschwindigkeit		Mit 2 Geschwindigkeiten	
	kw	A	kw	A
Up to 4000	0,25	0,85	0,25/0,08	0,90/0,95
Up to 6300	0,37	1,30	0,37/0,12	1,40/1,40
Up to 10000	0,55	1,70	0,55/0,18	1,80/1,90
Up to 16000	0,75	2,00	0,75/0,25	2,10/2,50
Up to 20000	1,10	3,40	1,10/0,37	3,50/3,50
Up to 25000	1,50	3,90	1,50/0,55	3,80/3,80

Bem.: Die jeweils angegebene Spannungsaufnahme bezieht sich auf eine Versorgungsspannung von 400 V - 50 Hz.

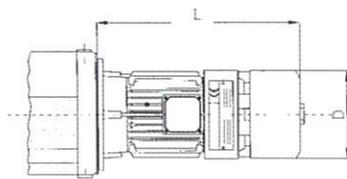
# MRW-ELEKTROSEILZÜGE DER PRODUKTREIHE XM Hubmotoren - Abmessungen



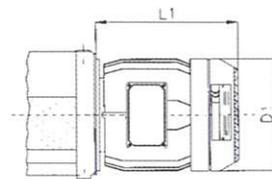
## Abmessungen der Motoren

XM- Seilzug	Traglasten (t)		Zylindrische Motoren								Konische Motoren							
			N				V				N				V			
			S2 (2/1)		S4 (4/1)		L	D	L	D	L	D	L	D	L1	D1	L1	D1
308	1-1,6	2-2,5-3,2	450	220	450	220	530	260	530	260	320	230	350	280	330	275	380	280
312	2-2,5	4-5	450	220	450	220	530	260	530	260	350	280	380	290	380	280	420	330
316	3,2	6,3	450	220	610	320	550	260	610	320	380	290	-	-	420	330	-	-
525	3,2-4-5	6,3-8-10	610	320	610	320	610	320	670	320	390	290	460	390	455	370	510	420
740	6,3-8	12,5-16	-	-	-	-	-	-	-	-	480	380	-	-	510	470	-	-
950	10	20	-	-	-	-	-	-	-	-	480	380	-	-	520	470	-	-
963	12,5	25	-	-	-	-	-	-	-	-	490	380	-	-	520	470	-	-

Selbstbremsender Motor  
mit zylindrischem Rotor



Selbstbremsender Motor  
mit konischem Rotor



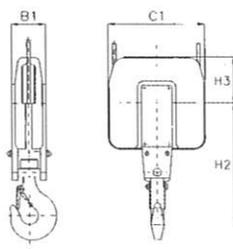
# MRW-ELEKTROSEILZÜGE DER PRODUKTREIHE XM Unterflasche

MRW

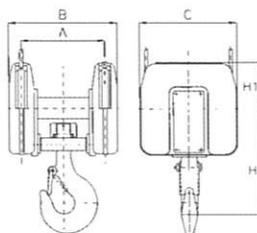


Maße		Unterflasche S2 (2/1)								Unterflasche S4 (4/1)						
Typ	Seil	Traglast (t)	Hakengröße Weight (kg)						Traglast (t)	Hakengröße Weight (kg)						
XM			H2	H3	C1	B1			H	H1	A	B	C			
308	7	1-1,6	330	122	243	95	1	15	2-2,5-3,2	280	120	155	225	243	1,6	30
312	10	2-2,5	375	144	287	105	1,6	25	4-5	325	144	250	325	287	2,5	40
316	10	3,2	375	144	287	105	1,6	25	6,3	345	144	250	325	287	4	45
525	12	3,2-4-5	440	170	341	125	2,5	35	6,3-8-10	355	170	300	390	341	4	80
740	15	6,3-8	522	216	435	145	4	60	12,5-16	510	216	350	460	435	6	110
950	20	10	665	265	520	165	6	90	20	505	265	440	575	520	10	130
963	20	12,5	665	265	520	165	6	95	25	505	265	440	575	520	10	135

S2 (2/1)



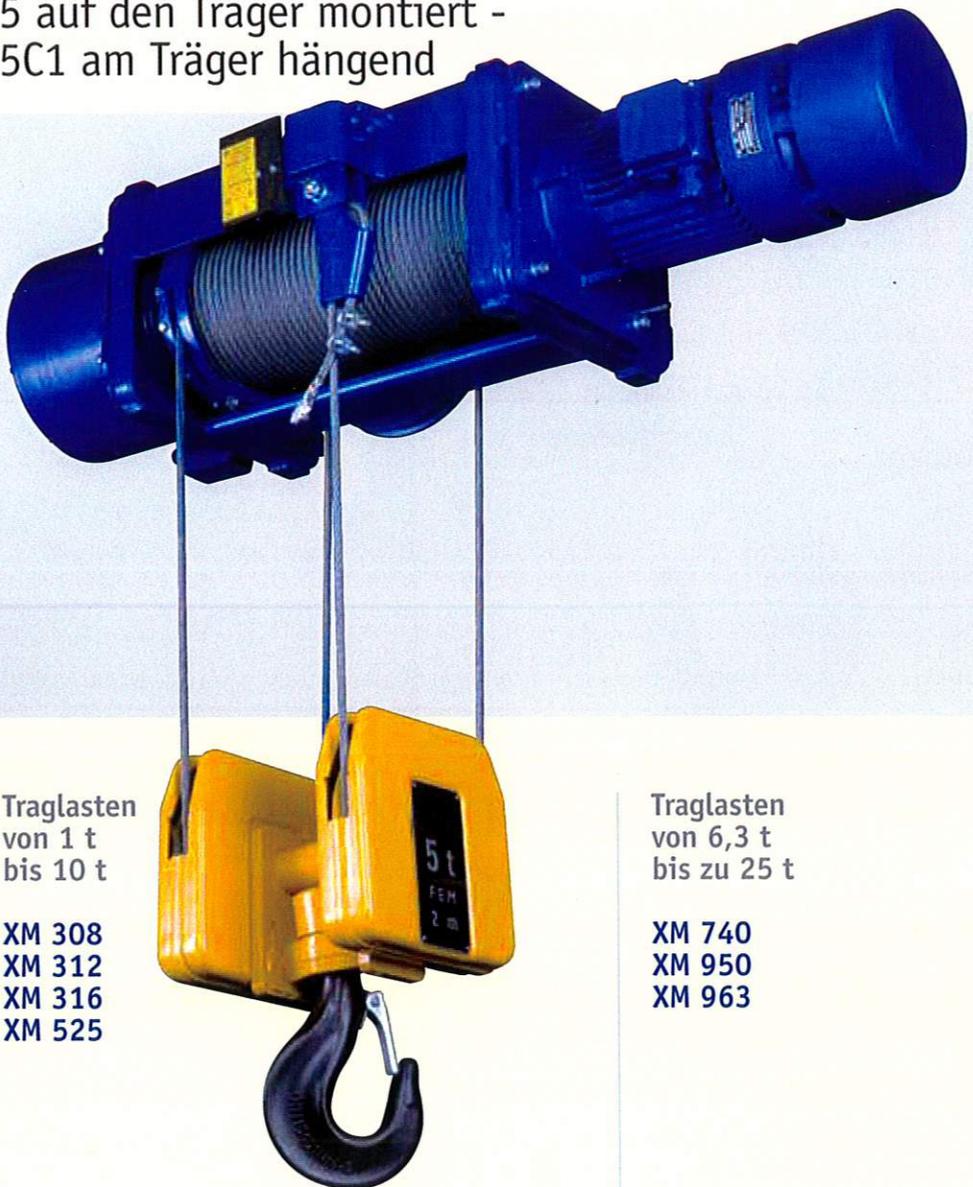
S4 (4/1)



Haken nach DIN 15401

**STANDARD-  
SEILZÜGE**

**Produktreihe XM**  
**S2** zweisträngig (2/1)  
**S4** viersträngig (4/1)  
 5 auf den Träger montiert -  
 5C1 am Träger hängend

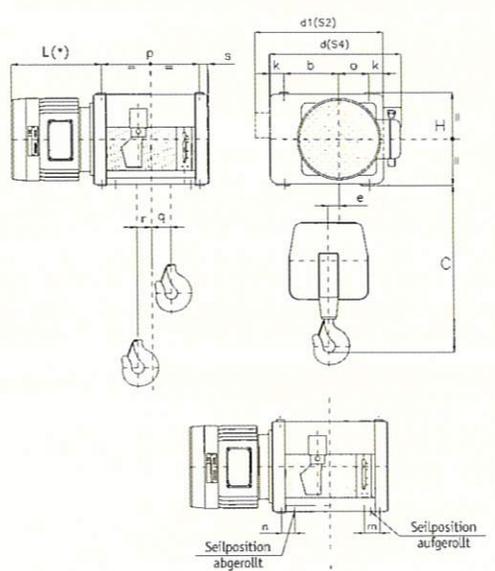
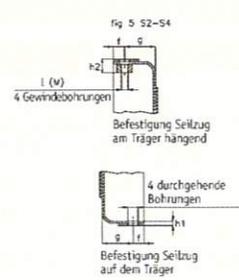
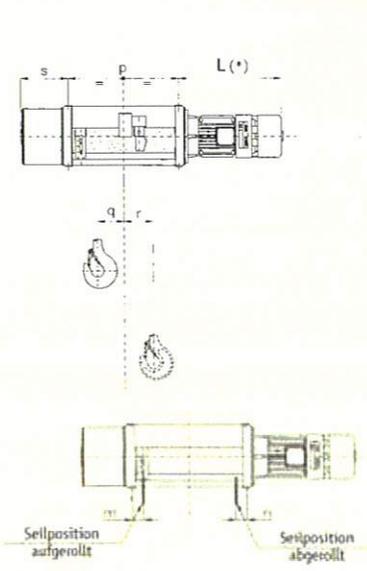


Traglasten  
 von 1 t  
 bis 10 t

- XM 308**
- XM 312**
- XM 316**
- XM 525**

Traglasten  
 von 6,3 t  
 bis zu 25 t

- XM 740**
- XM 950**
- XM 963**



**VERSION S2 ZWEISTRÄNGIG (2/1)**

Seilzug XM	Traglast t	Hakenweg m	C mm	H mm	a mm	b mm	k mm	s mm	m mm	n mm	f mm	g mm	h1 mm	i mm	h2 mm	l mm	p mm	q mm	r mm	e mm	d1 mm	Gewicht Seilzug kg
308	1-1,6	10	570	325	105	190	50	200	45	48	19	27	13	15	28	14	395	91	61	53	460	160
308	1-1,6	14	570	325	105	190	50	200	45	48	19	27	13	15	28	14	520	154	61	53	460	170
308	1-1,6	20	570	325	105	190	50	200	45	48	19	27	13	15	28	14	700	244	61	53	460	190
308	1-1,6	26	570	325	105	190	50	200	45	48	19	27	13	15	28	14	885	337	61	53	460	205
312	2-2,5	10	640	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	440	90	77	40	460	220
312	2-2,5	14	640	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	570	155	77	40	460	240
312	2-2,5	20	640	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	775	258	77	40	460	260
312	2-2,5	26	640	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	975	358	77	40	460	285
316	3,2	10	640	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	440	90	77	40	480	245
316	3,2	14	640	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	570	155	77	40	480	270
316	3,2	20	640	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	775	258	77	40	480	295
316	3,2	26	640	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	975	358	77	40	480	320
525	3,2-4-5	10	730	380	133	212	53	270	60	61	21	31	18	21	48	24	455	90	78	41	510	330
525	3,2-4-5	14	730	380	133	212	53	270	60	61	21	31	18	21	48	24	590	157	78	41	510	350
525	3,2-4-5	20	730	380	133	212	53	270	60	61	21	31	18	21	48	24	795	260	78	41	510	390
525	3,2-4-5	26	730	380	133	212	53	270	60	61	21	31	18	21	48	24	995	360	78	41	510	430
740	6,3-8	14	840	530	168	307	81	45	50	75	23	45	12	25	47	27	553	130	83	64	720	605
740	6,3-8	19	840	530	168	307	81	45	50	75	23	45	12	25	47	27	713	160	133	64	720	645
740	6,3-8	26	840	530	168	307	81	45	50	75	23	45	12	25	47	27	928	268	133	64	720	695
740	6,3-8	33	840	530	168	307	81	45	50	75	23	45	12	25	47	27	1143	375	133	64	720	745
950	10	20	1100	625	200	340	92	60	55	90	30	60	24	32	66	36	840	230	134	66	810	1010
950	10	32	1100	625	200	340	92	60	55	90	30	60	24	32	66	36	1255	438	134	66	810	1160
950	10	48	1100	625	200	340	92	60	55	90	30	60	24	32	66	36	1755	688	134	66	810	1340
963	12,5	20	1100	625	200	340	92	60	55	90	30	60	24	32	66	36	840	230	134	66	810	1010
963	12,5	32	1100	625	200	340	92	60	55	90	30	60	24	32	66	36	1255	438	134	66	810	1160
963	12,5	48	1100	625	200	340	92	60	55	90	30	60	24	32	66	36	1755	688	134	66	810	1340

**VERSION S4 VIERSTRÄNGIG (4/1)**

Seilzug XM	Traglast t	Hakenweg m	C mm	H mm	a mm	b mm	k mm	s mm	m mm	n mm	f mm	g mm	h1 mm	i mm	h2 mm	l mm	p mm	q mm	r mm	e mm	d mm	Gewicht Seilzug kg
308	2-2,5-3,2	7	520	325	105	190	50	200	45	48	19	27	13	15	28	14	520	132	-25	27	470	190
308	2-2,5-3,2	10	520	325	105	190	50	200	45	48	19	27	13	15	28	14	700	222	-69	27	470	210
308	2-2,5-3,2	13	520	325	105	190	50	200	45	48	19	27	13	15	28	14	885	314	-115	27	470	230
312	4-5	7	590	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	570	137	-19	21	470	260
312	4-5	10	590	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	775	240	-72	21	470	290
312	4-5	13	590	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	975	340	-122	21	470	320
316	6,3	7	610	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	570	137	-19	21	470	290
316	6,3	10	610	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	775	240	-72	21	470	320
316	6,3	13	610	325	105	190	50	250	48	56	19	27	13	17	34	20	975	340	-122	21	470	360
525	6,3-8-10	7	650	380	133	212	53	270	60	61	21	31	18	21	48	24	590	133	-15	17	545	390
525	6,3-8-10	10	650	380	133	212	53	270	60	61	21	31	18	21	48	24	795	236	-67	17	545	430
525	6,3-8-10	13	650	380	133	212	53	270	60	61	21	31	18	21	48	24	995	336	-117	17	545	470
740	12,5-16	7	825	530	168	308	81	45	50	75	24	45	12	25	47	27	553	35	71	29	770	650
740	12,5-16	9,5	825	530	168	308	81	45	50	75	24	45	12	25	47	27	713	115	31	29	770	690
740	12,5-16	13	825	530	168	308	81	45	50	75	24	45	12	25	47	27	928	223	-22	29	770	740
740	12,5-16	16,5	825	530	168	308	81	45	50	75	24	45	12	25	47	27	1143	330	-76	29	770	790
950	20	10	1000	625	200	340	92	60	55	90	30	59,5	24	32	66	36	840	130	52	29	860	1070
950	20	16	1000	625	200	340	92	60	55	90	30	59,5	24	32	66	36	1255	338	-51	29	860	1220
950	20	24	1000	625	200	340	92	60	55	90	30	59,5	24	32	66	36	1755	588	-177	29	860	1400
963	25	10	1000	625	200	340	92	60	55	90	30	59,5	24	32	66	36	840	130	52	29	860	1070
963	25	16	1000	625	200	340	92	60	55	90	30	59,5	24	32	66	36	1255	338	-51	29	860	1220
963	25	24	1000	625	200	340	92	60	55	90	30	59,5	24	32	66	36	1755	588	-177	29	860	1400

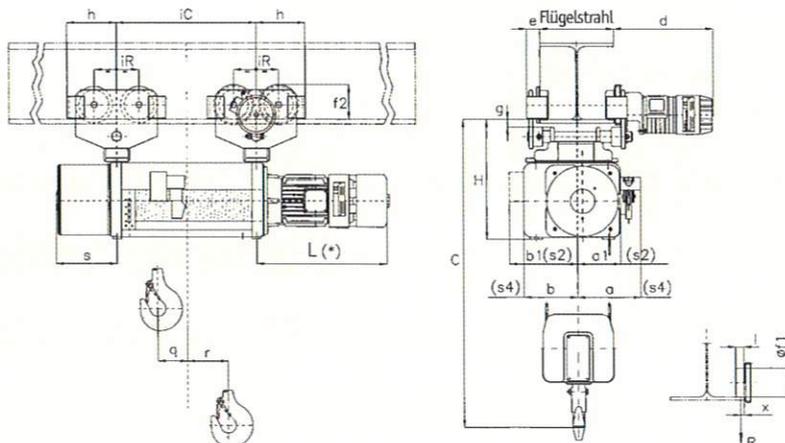
\* Abmessungen "L" der Hubmotoren und Blöcke S. 20-21.  
 - Wirkung auf die FüÙe (statische Reaktionen) S. 32-34.

**STANDARD-  
FAHRWERKE**  
Produktreihe XM

**Typ 3  
EINSCHIENENFAHRWERK IN NORMALGRÖSSE**  
S2 zweisträngig (2/1)  
S4 viersträngig (4/1)



Traglasten  
von 1 t  
bis 10 t  
Höhere Traglasten  
auf Anfrage



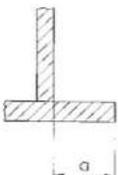
**VERSION S2 ZWEISTRÄNGIG (2/1)**

Seilzug XM	Traglast t	Hakenweg m	C mm	H mm	a1 mm	b1 mm	g mm	e mm	d mm	l mm	x mm	f1 mm	f2 mm	i2 mm	h mm	ic mm	q mm	r mm	s mm	Gewicht Fahrwerk kg
308	1-1,6	10	1080	500	155	305	30	55	410	35	20	120	145	183	215	500	91	61	150	290
308	1-1,6	14	1080	500	155	305	30	55	410	35	20	120	145	183	215	520	154	61	200	300
308	1-1,6	20	1080	500	155	305	30	55	410	35	20	120	145	183	215	700	244	61	200	320
308	1-1,6	26	1080	500	155	305	30	55	410	35	20	120	145	183	215	885	337	61	200	335
312	2-2,5	10	1140	510	155	305	30	55	410	35	20	120	145	183	215	500	90	77	220	350
312	2-2,5	14	1140	510	155	305	30	55	410	35	20	120	145	183	215	570	155	77	250	370
312	2-2,5	20	1140	510	155	305	30	55	410	35	20	120	145	183	215	775	258	77	250	390
312	2-2,5	26	1140	510	155	305	30	55	410	35	20	120	145	183	215	975	358	77	250	415
316	3,2	10	1140	510	155	325	30	55	410	35	20	120	145	183	215	500	90	77	220	375
316	3,2	14	1140	510	155	325	30	55	410	35	20	120	145	183	215	570	155	77	250	400
316	3,2	20	1140	510	155	325	30	55	410	35	20	120	145	183	215	775	258	77	250	425
316	3,2	26	1140	510	155	325	30	55	410	35	20	120	145	183	215	975	358	77	250	450
525	3,2-4-5	10	1180	560	186	325	30	55	410	35	20	120	145	183	215	500	90	78	245	460
525	3,2-4-5	14	1180	560	186	325	30	55	410	35	20	120	145	183	215	590	157	78	270	480
525	3,2-4-5	20	1180	560	186	325	30	55	410	35	20	120	145	183	215	795	260	78	270	520
525	3,2-4-5	26	1180	560	186	325	30	55	410	35	20	120	145	183	215	995	360	78	270	560

**VERSION S4 VIERSTRÄNGIG (4/1)**

Seilzug XM	Traglast t	Hakenweg m	C mm	H mm	a mm	b mm	g mm	e mm	d mm	l mm	x mm	f1 mm	f2 mm	i2 mm	h mm	ic mm	q mm	r mm	s mm	Gewicht Fahrwerk kg
308	2-2,5-3,2	7	1020	500	230	240	30	55	410	35	20	120	145	183	215	520	132	-25	200	320
308	2-2,5-3,2	10	1020	500	230	240	30	55	410	35	20	120	145	183	215	700	222	-69	200	340
308	2-2,5-3,2	13	1020	500	230	240	30	55	410	35	20	120	145	183	215	885	314	-115	200	360
312	4-5	7	1120	520	230	240	30	55	410	35	20	120	145	183	215	570	137	-19	250	390
312	4-5	10	1120	520	230	240	30	55	410	35	20	120	145	183	215	775	240	-72	250	420
312	4-5	13	1120	520	230	240	30	55	410	35	20	120	145	183	215	975	340	-122	250	450
316	6,3	7	1130	520	230	240	30	70	430	40	25	140	165	207	225	570	137	-19	250	480
316	6,3	10	1130	520	230	240	30	70	430	40	25	140	165	207	225	775	240	-72	250	510
316	6,3	13	1130	520	230	240	30	70	430	40	25	140	165	207	225	975	340	-122	250	550
525	6,3-8-10	7	1240	600	280	265	30	70	430	40	25	140	165	207	225	590	133	-15	270	580
525	6,3-8-10	10	1240	600	280	265	30	70	430	40	25	140	165	207	225	795	236	-67	270	620
525	6,3-8-10	13	1240	600	280	265	30	70	430	40	25	140	165	207	225	995	336	-117	270	660

\* Abmessungen "L" der Hubmotoren und Blöcke S. 20-21.  
 - Wirkung auf die FüÙe (statische Reaktionen) S. 32-34.



ERFORDERLICHE MINDESTBREITE DES TRÄGERSCHENKELS / STURZES UM DEN FREIEN LAUF DER RÄDER ZU ERMÖGLICHEN	
Räder Dm	pro Min.
120	45
140	50

**STANDARD-  
FAHRWERKE**  
Produktreihe XM

**Typ 83  
EINSCHIENENFAHRWERK MIT GERINGEN BAUMASSEN**

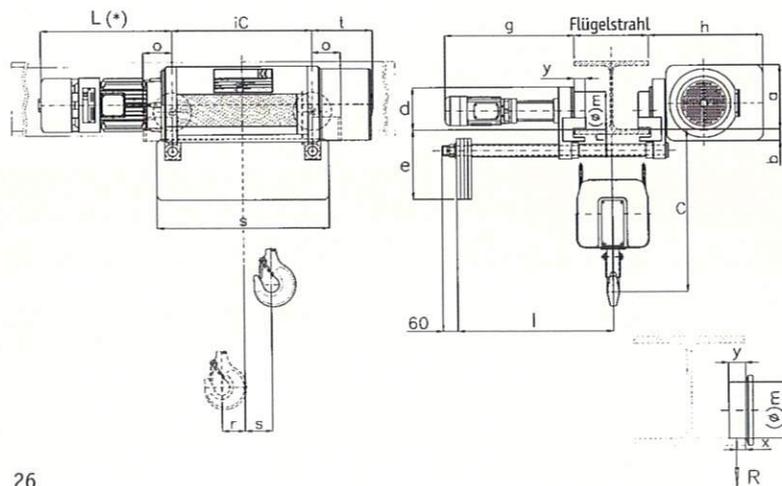
**S2** zweisträngig (2/1)

**S4** viersträngig (4/1)



Traglasten  
von 1 t  
bis 10 t

Höhere Traglasten  
auf Anfrage



## VERSION S2 ZWEISTRÄNGIG (2/1)

Seilzug XM	Traglast t	Hakenweg C <sup>(3)</sup> m	a mm	b mm	d mm	e mm	g mm	h mm	l mm	n mm	m mm	y mm	x mm	t mm	o mm	ic mm	q mm	r mm	s mm	Gewicht Fahrwerk kg	
308	1-1,6	10	700	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	200	100	395	91	61	600	310
308	1-1,6	14	700	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	200	100	520	154	61	720	340
308	1-1,6	20	700	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	200	100	700	244	61	940	380
308	1-1,6	26	700	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	200	100	885	337	61	1120	430
312	2-2,5	10	680	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	250	100	440	90	77	600	450
312	2-2,5	14	680	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	250	100	570	155	77	720	470
312	2-2,5	20	680	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	250	100	775	258	77	940	510
312	2-2,5	26	680	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	250	100	975	358	77	1120	560
316	3,2	10	680	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	250	100	440	90	77	600	500
316	3,2	14	680	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	250	100	570	155	77	720	520
316	3,2	20	680	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	250	100	775	258	77	990	590
316	3,2	26	680	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	250	100	975	358	77	1120	620
525	3,2-4-5	10	730	285	70	140	335	485	525	590	70	125	40	22	270	100	455	90	78	620	610
525	3,2-4-5	14	730	285	70	140	335	485	525	590	70	125	40	22	270	100	590	157	78	750	660
525	3,2-4-5	20	730	285	70	140	335	485	525	590	70	125	40	22	270	100	795	260	78	960	740
525	3,2-4-5	26	730	285	70	140	335	485	525	590	70	125	40	22	270	100	995	360	78	1160	820

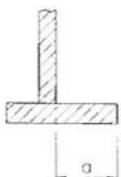
## VERSION S4 VIERSTRÄNGIG (4/1)

Seilzug XM	Traglast t	Hakenweg C <sup>(3)</sup> m	a mm	b mm	d mm	e mm	g mm	h mm	l mm	n mm	m mm	y mm	x mm	t mm	o mm	ic mm	q mm	r mm	s mm	Gewicht Fahrwerk kg	
308	2-2,5-3,2	7	680	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	200	100	520	132	-25	720	360
308	2-2,5-3,2	10	680	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	200	100	700	222	-69	940	400
308	2-2,5-3,2	13	680	240	70	140	285	430	470	550	75	125	40	22	200	100	885	314	-115	1120	480
312	4-5	7	620	240	70	140	285	475	470	590	70	125	40	22	250	100	570	137	-19	720	490
312	4-5	10	620	240	70	140	285	475	470	590	70	125	40	22	250	100	775	240	-72	940	540
312	4-5	13	620	240	70	140	285	475	470	590	70	125	40	22	250	100	975	340	-122	1120	590
316	6,3	7	640	265	50	175	285	530	480	580	55	155	45	25	250	125	570	137	-19	720	540
316	6,3	10	640	265	50	175	285	530	480	580	55	155	45	25	250	125	775	240	-72	940	600
316	6,3	13	640	265	50	175	285	530	480	580	55	155	45	25	250	125	975	340	-122	1120	660
525	6,3-8-10	7	700	305	50	175	335	535	550	685	50	155	45	25	270	125	590	133	-15	750	660
525	6,3-8-10	10	700	305	50	175	335	535	550	685	50	155	45	25	270	125	795	236	-67	960	750
525	6,3-8-10	13	700	305	50	175	335	535	550	685	50	155	45	25	270	125	995	336	-117	1160	840

### Bemerkung:

- 1) Für Trägerschenkel, die größer sind als die hier angegebenen, erhöht sich Wert "C" (Baumaße des Hakens) um 12 mm pro 10 mm Breite des Trägerschenkels.
- 2) Der angegebene Wert "l" gilt für einen Trägerschenkel von 300 mm. Bei einem anderen Trägerschenkel erhöht bzw. verringert sich der Wert um die Hälfte der Differenz.
- 3) Die angegebenen Wert gelten für den Trägerschenkel mit einer max. Abmessung von 300 mm.

\* Abmessungen "L" der Hubmotoren und Unterflasche S. 20-21  
 - Wirkungen (statische Reaktionen) S. 33-35.



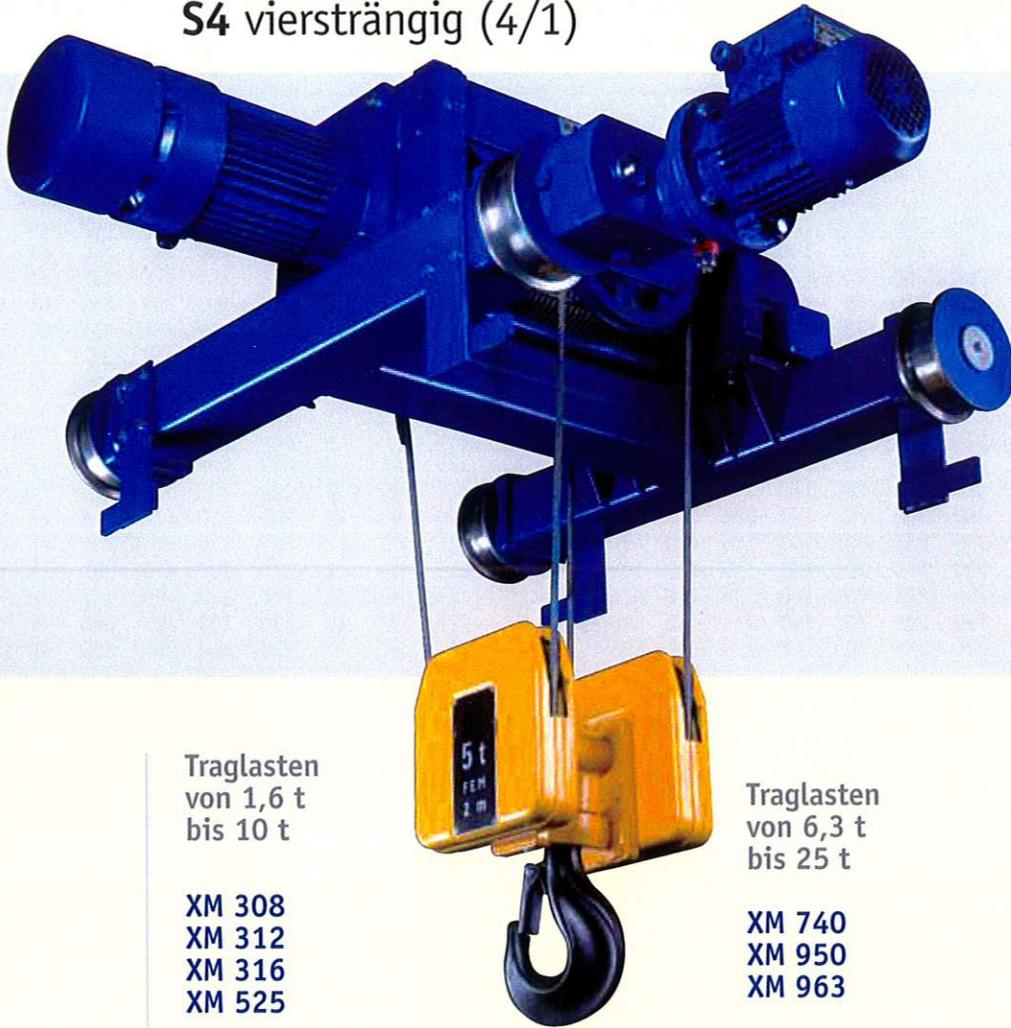
### ERFORDERLICHE MINDESTBREITE DES TRÄGERSCHENKELS / STURZES UM DEN FREIEN LAUF DER RÄDER ZU ERMÖGLICHEN

Räder Dm	pro Min.
125	50
155	55

**STANDARD-FAHRWERKE**  
Produktreihe XM

**TIPO 53 - TIPO 53C1**  
**ZWEISCHIENENFAHRWERK AUF DEM TRÄGER ODER AM TRÄGER HÄNGEND**

**S2** zweisträngig (2/1)  
**S4** viersträngig (4/1)

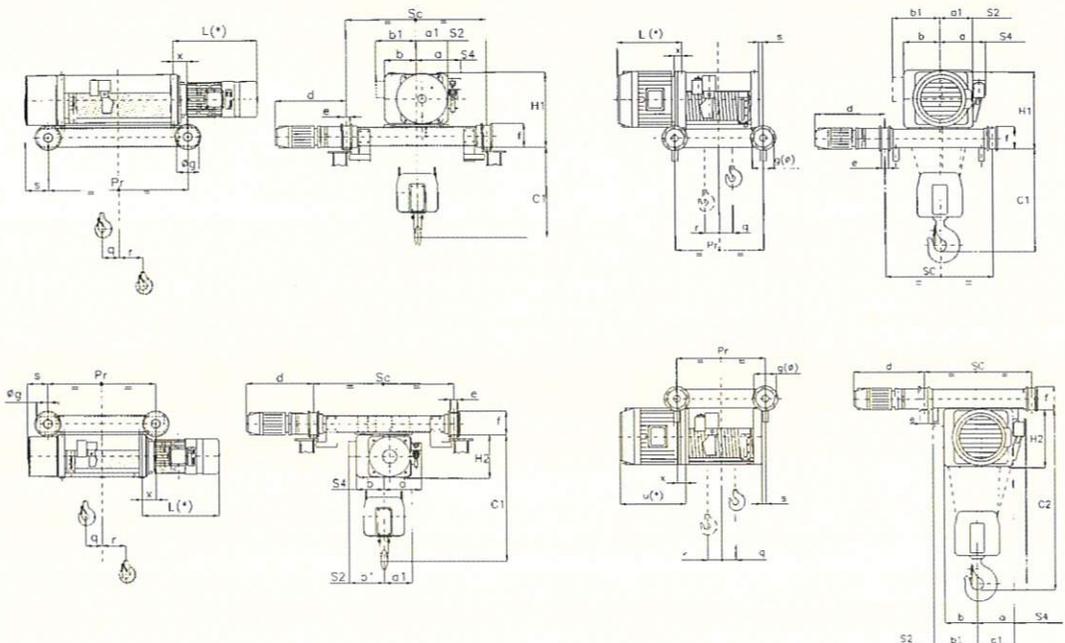


Traglasten  
von 1,6 t  
bis 10 t

**XM 308**  
**XM 312**  
**XM 316**  
**XM 525**

Traglasten  
von 6,3 t  
bis 25 t

**XM 740**  
**XM 950**  
**XM 963**



**VERSION S2 ZWEISTRÄNGIG (2/1)**

Seilzug XM	Traglast t	Hakenweg m	Sc mm	C1 mm	H1 mm	C2 mm	H2 mm	d mm	e mm	f mm	g mm	a1 mm	b1 mm	s mm	Pr mm	q mm	r mm	x mm	Gewicht Fahrwerk kg
308	1,6	14	1000	570	490	950	325	480	50	175	160	155	305	100	720	154	61	100	400
308	1,6	20	1000	570	490	950	325	480	50	175	160	155	305	100	900	244	61	100	430
308	1,6	26	1000	570	490	950	325	480	50	175	160	155	305	100	1085	337	61	100	450
312	2-2,5	14	1000	640	490	965	325	480	50	175	160	155	305	150	770	155	77	100	475
312	2-2,5	20	1000	640	490	965	325	480	50	175	160	155	305	150	975	258	77	100	500
312	2-2,5	26	1000	640	490	965	325	480	50	175	160	155	305	150	1175	358	77	100	530
316	3,2	14	1000	640	490	965	325	480	50	175	160	155	325	150	770	155	77	100	505
316	3,2	20	1000	640	490	965	325	480	50	175	160	155	325	150	975	258	77	100	535
316	3,2	26	1000	640	490	965	325	480	50	175	160	155	325	150	1175	358	77	100	565
525	3,2-4-5	14	1000	730	550	1110	380	510	50	175	160	186	325	170	790	157	78	100	600
525	3,2-4-5	20	1000	730	550	1110	380	510	50	175	160	186	325	170	995	260	78	100	650
525	3,2-4-5	26	1000	730	550	1110	380	510	50	175	160	186	325	170	1195	360	78	100	695
740	6,3-8	14	1200	840	740	1370	535	540	60	215	200	315	410	95	833	130	133	140	1080
740	6,3-8	19	1200	840	740	1370	535	540	60	215	200	315	410	95	993	160	133	140	1130
740	6,3-8	26	1200	840	740	1370	535	540	60	215	200	315	410	95	1108	268	133	140	1190
740	6,3-8	33	1200	840	740	1370	535	540	60	215	200	315	410	95	1423	375	133	140	1240
950	10	20	1400	1100	880	1700	630	570	60	270	250	360	450	100	1160	230	135	160	1750
950	10	32	1400	1100	880	1700	630	570	60	270	250	360	450	100	1575	438	135	160	1930
950	10	48	1400	1100	880	1700	630	570	60	270	250	360	450	100	2075	688	135	160	2145
963	12,5	20	1400	1100	880	1700	630	570	60	270	250	360	450	100	1160	230	135	160	1760
963	12,5	32	1400	1100	880	1700	630	570	60	270	250	360	450	100	1575	438	135	160	1940
963	12,5	48	1400	1100	880	1700	630	570	60	270	250	360	450	100	2075	688	135	160	2160

**VERSION S4 VIERSTRÄNGIG (4/1)**

Seilzug XM	Traglast t	Hakenweg m	Sc mm	C1 mm	H1 mm	C2 mm	H2 mm	d mm	e mm	f mm	g mm	a mm	b mm	s mm	Pr mm	q mm	r mm	x mm	Gewicht Fahrwerk kg
308	2-2,5-3,2	7	1000	520	490	845	325	480	50	175	160	230	240	100	720	132	-25	100	420
308	2-2,5-3,2	10	1000	520	490	845	325	480	50	175	160	230	240	100	900	222	-69	100	450
308	2-2,5-3,2	13	1000	520	490	845	325	480	50	175	160	230	240	100	1085	314	-115	100	475
312	4-5	7	1000	590	490	920	325	480	50	175	160	230	240	150	770	137	-19	100	495
312	4-5	10	1000	590	490	920	325	480	50	175	160	230	240	150	975	240	-72	100	530
312	4-5	13	1000	590	490	920	325	480	50	175	160	230	240	150	1175	340	-122	100	565
316	6,3	7	1000	610	490	940	325	480	50	175	160	230	240	150	770	137	-19	100	525
316	6,3	10	1000	610	490	940	325	480	50	175	160	230	240	150	975	240	-72	100	560
316	6,3	13	1000	610	490	940	325	480	50	175	160	230	240	150	1175	340	-122	100	600
525	6,3-8-10	7	1000	650	550	1030	380	510	50	175	160	280	265	170	790	133	-15	100	640
525	6,3-8-10	10	1000	650	550	1030	380	510	50	175	160	280	265	170	995	236	-67	100	690
525	6,3-8-10	13	1000	650	550	1030	380	510	50	175	160	280	265	170	1195	336	-117	100	735
740	12,5-16	7	1200	830	740	1360	535	540	60	215	200	410	360	95	833	35	71	140	1130
740	12,5-16	9,5	1200	830	740	1360	535	540	60	215	200	410	360	95	993	115	31	140	1180
740	12,5-16	13	1200	830	740	1360	535	540	60	215	200	410	360	95	1108	223	-22	140	1240
740	12,5-16	16,5	1200	830	740	1360	535	540	60	215	200	410	360	95	1423	330	-76	140	1290
950	20	10	1400	1000	880	1630	630	570	60	270	250	455	405	100	1160	130	52	160	1810
950	20	16	1400	1000	880	1630	630	570	60	270	250	455	405	100	1575	338	-51	160	1990
950	20	24	1400	1000	880	1630	630	570	60	270	250	455	405	100	2075	588	-177	160	2210
963	25	10	1400	1000	880	1630	630	570	60	270	250	455	405	100	1160	130	52	160	1820
963	25	16	1400	1000	880	1630	630	570	60	270	250	455	405	100	1575	338	-51	160	2010
963	25	24	1400	1000	880	1630	630	570	60	270	250	455	405	100	2075	588	-177	160	2225

\* Abmessungen "L" der Hubmotoren und Unterflasche S. 20-21  
 - Wirkungen (statische Reaktionen) S. 33-35.

**SEILZÜGE UND  
FAHRWERKE**  
Produktreihe XM

**ANWENDUNGSBEISPIELE**



MRW

DESTRA  
INDIETRO  
SINISTRA  
AVANTI



# STANDARD-SEILZÜGE

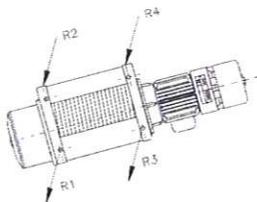
## Produktreihe XM

# SEILZÜGE IN AUSFÜHRUNG "S2" (zweistängig)

## Statische Reaktionen (daN)

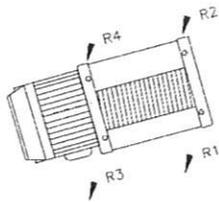
SEILZÜGE ABB. 5 - 5C1

XM 308  
XM 312  
XM 316  
XM 525



Seilzug XM	Traglast kg	Hakenweg															
		H10				H14				H20				H26			
		R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4
		m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
308	1000	381	440	164	190	415	478	136	156	444	512	115	134	463	534	104	119
308	1600	585	675	239	276	637	734	192	222	681	784	158	182	708	817	137	158
312	2000	781	756	360	348	856	827	296	286	924	893	238	230	965	934	209	202
312	2500	960	929	435	421	1052	1017	354	342	1135	1098	281	271	1186	1146	243	235
316	3200	1218	1177	547	528	1334	1290	443	428	1441	1393	349	337	1503	1454	299	289
525	3200	1201	1221	566	577	1315	1338	462	470	1423	1447	374	381	1488	1515	328	334
525	4000	1477	1504	686	698	1619	1647	555	564	1751	1781	443	450	1830	1862	383	390
525	5000	1823	1855	836	851	1999	2033	670	683	2161	2198	528	538	2257	2297	451	460

XM 740  
XM 950  
XM 963

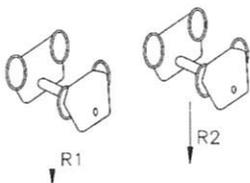


Seilzug XM	Traglast kg	Hakenweg															
		H14				H19				H26				H33			
		R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4
		m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
740	6300	2552	2426	1019	968	2527	2403	1064	1011	2750	2614	867	824	2891	2748	751	715
740	8000	3192	3035	1250	1188	3158	3003	1304	1240	3437	3268	1051	999	3612	3435	901	857

Seilzug XM	Traglast kg	Hakenweg															
		H20				H32				H48							
		R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4				
		m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m				
950	10000	4218	4095	1414	1373	4641	4505	1067	1037	4907	4764	893	866				
963	12500	5200	5047	1701	1652	5718	5551	1259	1222	6038	5863	1030	999				

FAHRWERKE ABB. "3"

Getriebeseitig Motorseitig

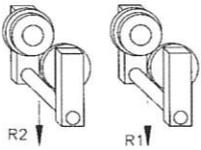


Last auf dem einzelnen Rad =  $\frac{R1}{4}$   $\frac{R2}{4}$

Hoist XM	Capacity kg	Hakenweg							
		H10		H14		H20		H26	
		R1	R2	R1	R2	R1	R2	R1	R2
308	1000	837	468	958	357	1021	314	1062	288
308	1600	1246	659	1436	479	1530	405	1590	360
312	2000	1552	823	1748	647	1882	533	1964	476
312	2500	1892	983	2134	761	2298	617	2397	543
316	3200	2381	1219	2689	936	2899	751	3022	653
525	3200	2430	1265	2718	997	2935	820	3068	727
525	4000	2974	1521	3331	1184	3597	958	3757	838
525	5000	3654	1841	4097	1418	4424	1131	4619	976

FAHRWERKE ABB. "83"

Getriebeseitig Motorseitig



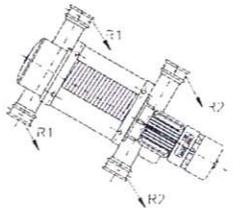
Seilzug XM	Traglast kg	Hakenweg							
		H10		H14		H20		H26	
		R1	R2	R1	R2	R1	R2	R1	R2
		m	m	m	m	m	m	m	m
308	1000	896	429	978	377	1051	344	1109	336
308	1600	1335	590	1456	499	1560	435	1637	408
312	2000	1652	823	1798	697	1942	593	2036	549
312	2500	2004	971	2184	811	2358	677	2470	615
316	3200	2522	1203	2749	996	2981	834	3107	738
525	3200	2562	1283	2808	1087	3045	930	3198	857
525	4000	3121	1524	3421	1274	3707	1068	3887	968
525	5000	3818	1827	4187	1508	4534	1241	4749	1106

Last auf dem einzelnen Rad =  $\frac{R1}{4}$   $\frac{R2}{4}$



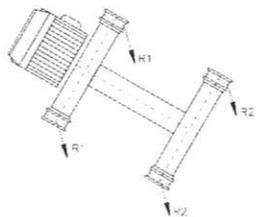
FAHRWERKE ABB. 53-53C1

XM 308  
XM 312  
XM 316  
XM 525



Seilzug XM	Traglast kg	Hakenweg					
		H14		H20		H26	
		R1	R2	R1	R2	R1	R2
		m	m	m	m	m	m
308	1600	677	331	730	293	767	266
312	2000	829	421	899	364	947	331
312	2500	1004	496	1091	422	1149	379
316	3200	1257	608	1367	514	1439	456
525	3200	1280	638	1394	549	1470	495
525	4000	1560	758	1699	644	1791	575
525	5000	1909	909	2079	764	2191	674

XM 740  
XM 950  
XM 963



Seilzug XM	Traglast kg	Hakenweg							
		H14		H19		H26		H33	
		R1	R2	R1	R2	R1	R2	R1	R2
		m	m	m	m	m	m	m	m
740	6300	2357	1364	2385	1360	2657	1119	2738	1062
740	8000	2914	1656	2947	1648	3288	1338	3387	1263

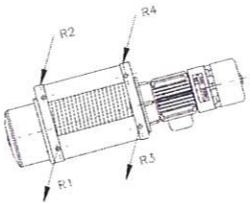
Seilzug XM	Traglast kg	Hakenweg					
		H20		H32		H48	
		R1	R2	R1	R2	R1	R2
		m	m	m	m	m	m
950	10000	3961	1960	4408	1602	4732	1386
963	12500	4836	2340	5383	1882	5775	1601

**STANDARD-  
SEILZÜGE**  
Produktreihe XM

**SEILZÜGE IN AUSFÜHRUNG "S4" (viersträngig)**  
Statische Reaktionen (daN)

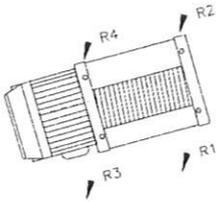
SEILZÜGE ABB. 5 - 5C1

XM 308  
XM 312  
XM 316  
XM 525



Seilzug XM	Traglast kg	H7				Hakenweg H10				H13			
		R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4
	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
308	2000	898	727	329	266	975	789	263	213	1022	828	226	184
308	2500	1106	896	397	321	1200	972	314	254	1258	1020	267	215
308	3200	1398	1132	492	398	1516	1228	384	312	1589	1287	323	261
312	4000	1788	1333	675	504	1957	1459	524	390	2056	1533	442	329
312	5000	2212	1649	824	615	2421	1805	633	471	2542	1896	528	394
316	6300	2774	2069	1027	765	3035	2262	783	585	3188	2377	653	487
525	6300	2726	2097	1100	847	2995	2304	854	657	3154	2425	718	553
525	8000	3423	2633	1364	1050	3761	2893	1049	807	3959	3045	874	672
525	10000	4243	3264	1675	1288	4662	3585	1279	984	4905	3774	1058	813

XM 740  
XM 950  
XM 963

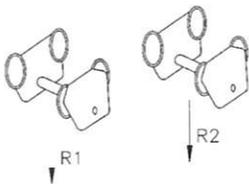


Seilzug XM	Traglast kg	H7				Hakenweg H9,5				H13				H16,5			
		R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4
	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
740	12500	4355	3073	3419	2413	5091	3593	2707	1909	5690	4015	2137	1508	6063	4278	1794	1265
740	16000	5511	3889	4316	3044	6449	4549	3402	2400	7209	5087	2670	1884	7681	5420	2227	1572

Seilzug XM	Traglast kg	H10				Hakenweg H16				H24			
		R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4	R1	R2	R3	R4
	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m	m
950	20000	7899	5816	4311	3174	9270	6826	3026	2228	10084	7425	2316	1705
963	25000	9786	7206	5306	3907	11488	8459	3691	2717	12491	9198	2791	2055

FAHRWERKE ABB. "3"

Getriebeseitig Motorseitig

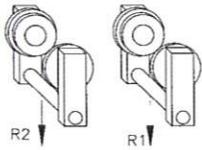


Last auf dem einzelnen Rad =  $\frac{R1}{4}$   $\frac{R2}{4}$

Seilzug XM	Traglast kg	H7		Hakenweg H10		H13	
		R1	R2	R1	R2	R1	R2
	m	m	m	m	m	m	m
308	2000	1690	660	1829	541	1915	475
308	2500	2067	783	2237	633	2343	547
308	3200	2595	955	2809	761	2941	649
312	4000	3186	1244	3481	979	3654	836
312	5000	3926	1504	4291	1169	4503	987
316	6300	4938	1887	5392	1463	5660	1235
525	6300	4918	2042	5394	1606	5674	1366
525	8000	6151	2509	6749	1951	7099	1641
525	10000	7602	3058	8342	2358	8774	1966

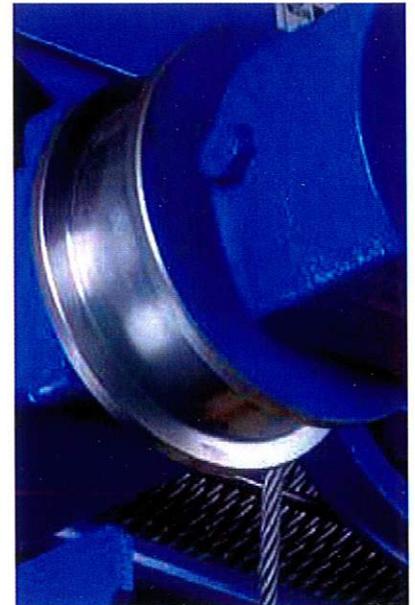
FAHRWERKE ABB. "83"

Getriebeseitig Motorseitig



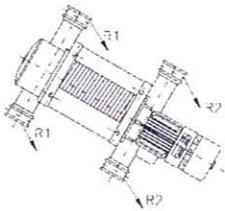
Seilzug XM	Traglast kg	H7		Hakenweg H10		H13	
		R1	R2	R1	R2	R1	R2
		m	m	m	m	m	m
308	2000	1710	680	1859	571	1975	535
308	2500	2087	803	2267	663	2403	607
308	3200	2615	975	2839	791	3001	709
312	4000	3236	1294	3541	1039	3724	906
312	5000	3976	1554	4351	1229	4573	1057
316	6300	4968	1917	5437	1508	5715	1290
525	6300	4958	2082	5459	1671	5764	1456
525	8000	6191	2549	6814	2016	7189	1731
525	10000	7642	3098	8407	2423	8864	2056

Last auf dem einzelnen Rad =  $\frac{R1}{4}$   $\frac{R2}{4}$



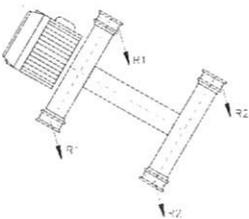
FAHRWERKE ABB. 53-53C1

XM 308  
XM 312  
XM 316  
XM 525



Seilzug XM	Traglast kg	H7		Hakenweg H10		H13	
		R1	R2	R1	R2	R1	R2
		m	m	m	m	m	m
308	2000	799	427	871	370	920	333
308	2500	955	521	1033	457	1090	413
308	3200	1190	636	1288	553	1358	495
312	4000	1493	775	1640	646	1736	567
312	5000	1821	947	2001	785	2118	685
316	6300	2268	1168	2492	961	2639	834
525	6300	2292	1218	2524	1011	2676	882
525	8000	2825	1535	3153	1233	3429	979
525	10000	3151	2209	4121	1265	4409	999

XM 740  
XM 950  
XM 963

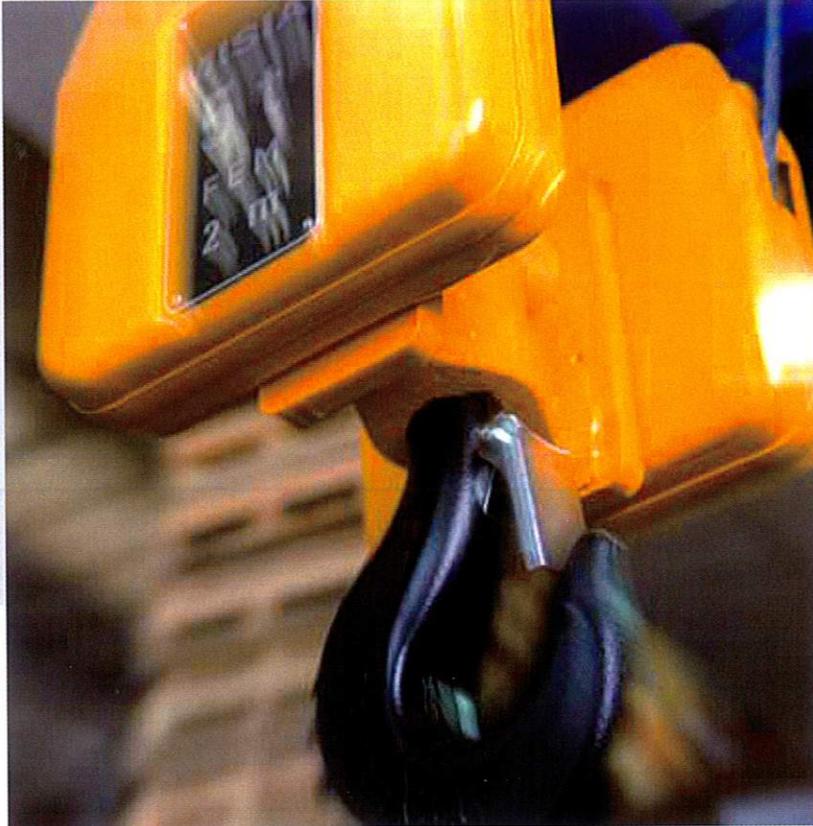


Seilzug XM	Traglast kg	H7		H9,5		H13		H16,5	
		R1	R2	R1	R2	R1	R2	R1	R2
		m	m	m	m	m	m	m	m
740	12500	3700	3170	4178	2718	4732	2194	4937	2013
740	16000	4649	3972	5256	3390	5959	2717	6218	2482

Seilzug XM	Traglast kg	H10		Hakenweg H16		H24	
		R1	R2	R1	R2	R1	R2
		m	m	m	m	m	m
950	20000	6613	4357	7690	3370	8437	2733
963	25000	8147	5331	9484	4089	10402	3279

## SEILZÜGE Produktreihe XM

## SONDERAUSFÜHRUNGEN AUF WUNSCH Hakenwege länger als Standard S2 zweisträngig "S2"(2/1)



Für Seilzüge mit langen Hakenwegen sind folgende Bauausführungen möglich: Feststehend auf Füßen mit Einschienen-Laufwerk in Normalgröße oder mit Zweischienen-Laufwerk, und zwar für folgende Traglasten: 1-4 t bei Hakenwegen von 33-40 m; Traglasten von 5 bis 6,3 t bei Hakenwegen von 32-39-40 m.

Erhältlich sind außerdem folgende Konfigurationen:

### **Abb. 43**

Für Laufwerke in Normalgröße, die für einfache Schienen mit Kurven geeignet sind, und zwar: Traglast bis 4 t: min. Radius 1500 m; Traglast bis 10 t: min. Radius 2500 m.

### **Abb. 83B**

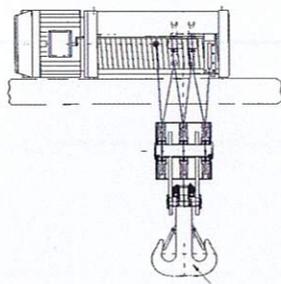
Für einsträngige Laufwerke mit Normalmaßen S1, und zwar: Traglast zwischen 0,8 und 2,5 t für Hakenwege von 41 bis 80 m; Traglast zwischen 3,2 und 6,3 t für Hakenwege zwischen 49 und 96 m. Bem.: Bei dieser Konfiguration ist ein Lastbegrenzer erforderlich, der auf die Leistungsaufnahme des Hubmotors anspricht.

SONDERAUSFÜHRUNGEN MIT EINFACHEM SEILAUSTRITT AN DER TROMMEL

**EINFACHER SEILZUG  
6-8-STRÄNGIG  
FÜR TRAGLASTEN:**  
Mit Lastbegrenzer "OL"

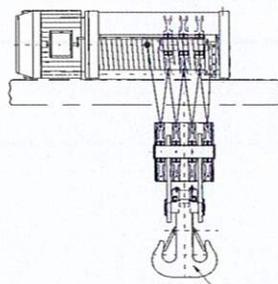
Seilzug XM	Motor	Traglasten	Anzahl Tragstränge
	N	t	
740	NSR6	25	6/1
740	NSR8	32	8/1
950	NSR6	30	6/1
950	NSR8	40	8/1
963	NSR8	50	8/1

SR6



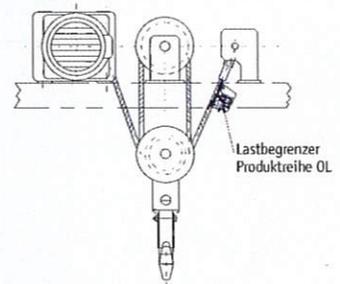
Haken DIN 15402  
Auf Anforderung DIN 15401

SR8



Haken DIN 15402  
Auf Anforderung DIN 15401

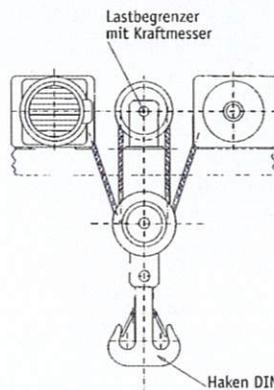
SR6-SR8



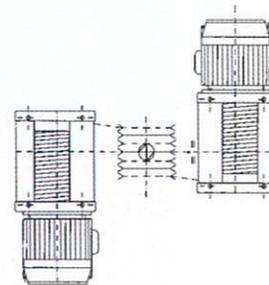
Lastbegrenzer  
Produktreihe OL

**DOPPELSEILZUG  
2 X SR4  
(4+4 LASTSTRÄNGE)**  
Mit Lastbegrenzer  
Mit Kraftmesser

Seilzug XM	Motor	Traglasten	Anzahl Tragstränge
	N	t	
2x740	NSR4	32	4/1+4/1
2x950	NSR4	40	4/1+4/1
2x963	NSR4	50	4/1+4/1



Haken DIN 15402  
Auf Anforderung DIN 15401



Lastbegrenzer  
mit Kraftmesser

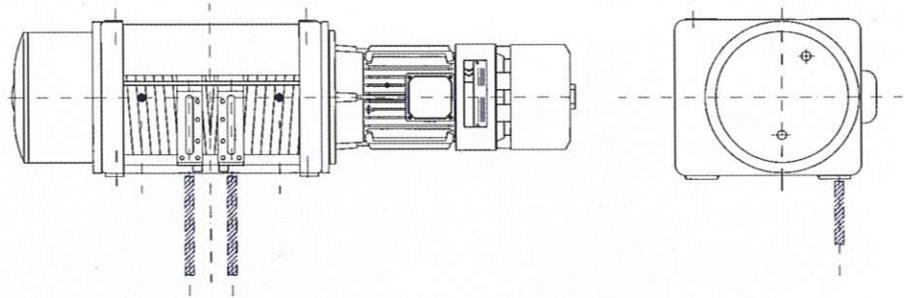
# SEILZÜGE Produktreihe XM

# SONDERAUSFÜHRUNGEN AUF WUNSCH Seilzüge mit doppeltem Seilauslass an der Trommel

## SONDERAUSFÜHRUNGEN MIT DOPPELTEM SEILAUSLASS AN DER TROMMEL

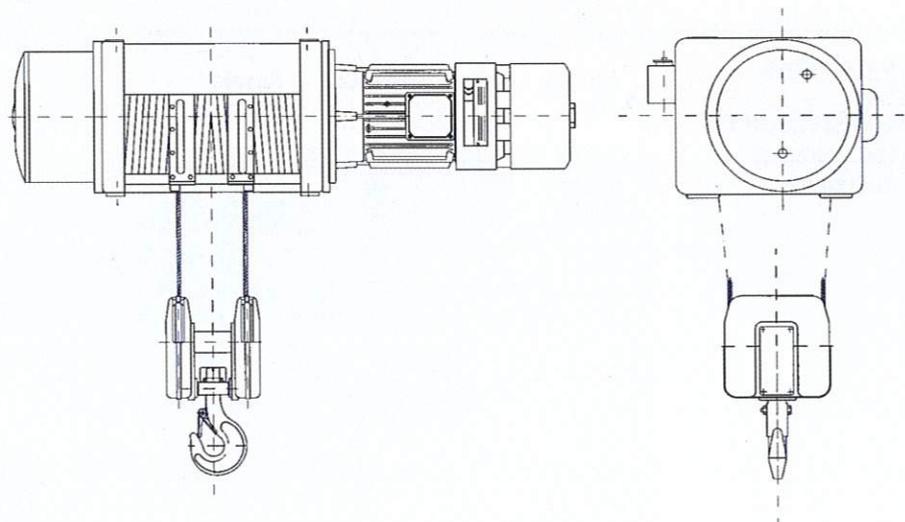
### Typ "D1" DOPPELTER AUSLASS EINSTRÄNGIG

Traglasten  
von 0,4+0,4 t  
bis zu 3,2+3,2 t



### Typ "D2" DOPPELTER AUSLASS VIERSTRÄNGIG

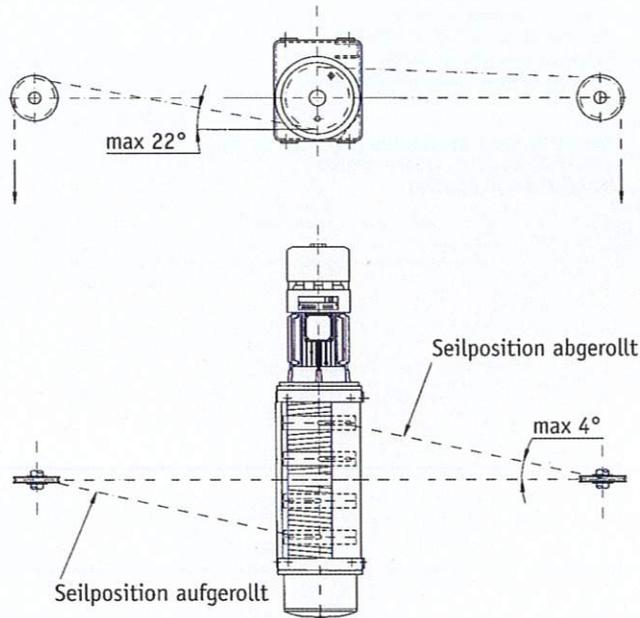
Traglasten  
von 1 t  
bis 12,5 t



SONDERAUSFÜHRUNGEN MIT DOPPELTEM AUSLASS AN DER TROMMEL IN ZWEI RICHTUNGEN

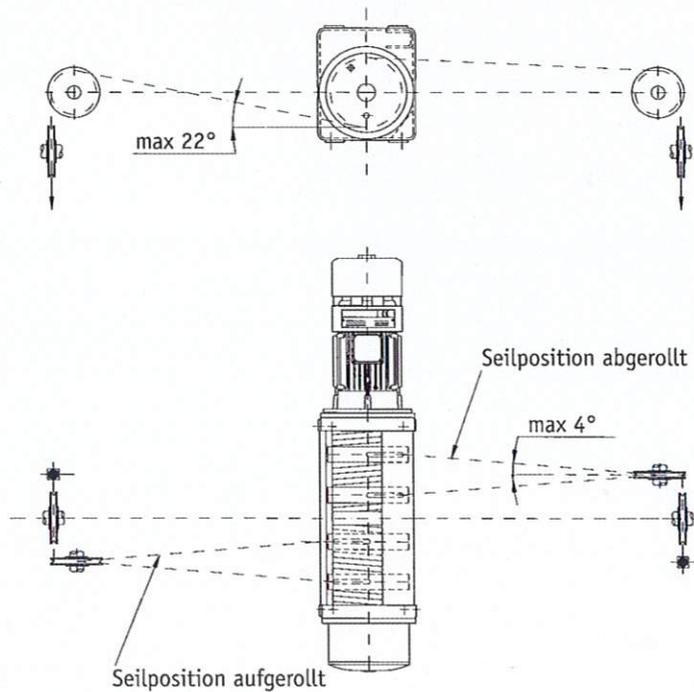
Typ "DC1"  
 DOPPELTER AUSLASS  
 EIN LASTSTRANG  
 IN ZWEI RICHTUNGEN

Traglasten  
 von 0,4+0,4 t  
 bis 3,2+3,2 t



Typ "DC2"  
 DOPPELTER AUSLASS  
 EIN LASTSTRANG  
 IN ZWEI RICHTUNGEN  
 UMGELENKT

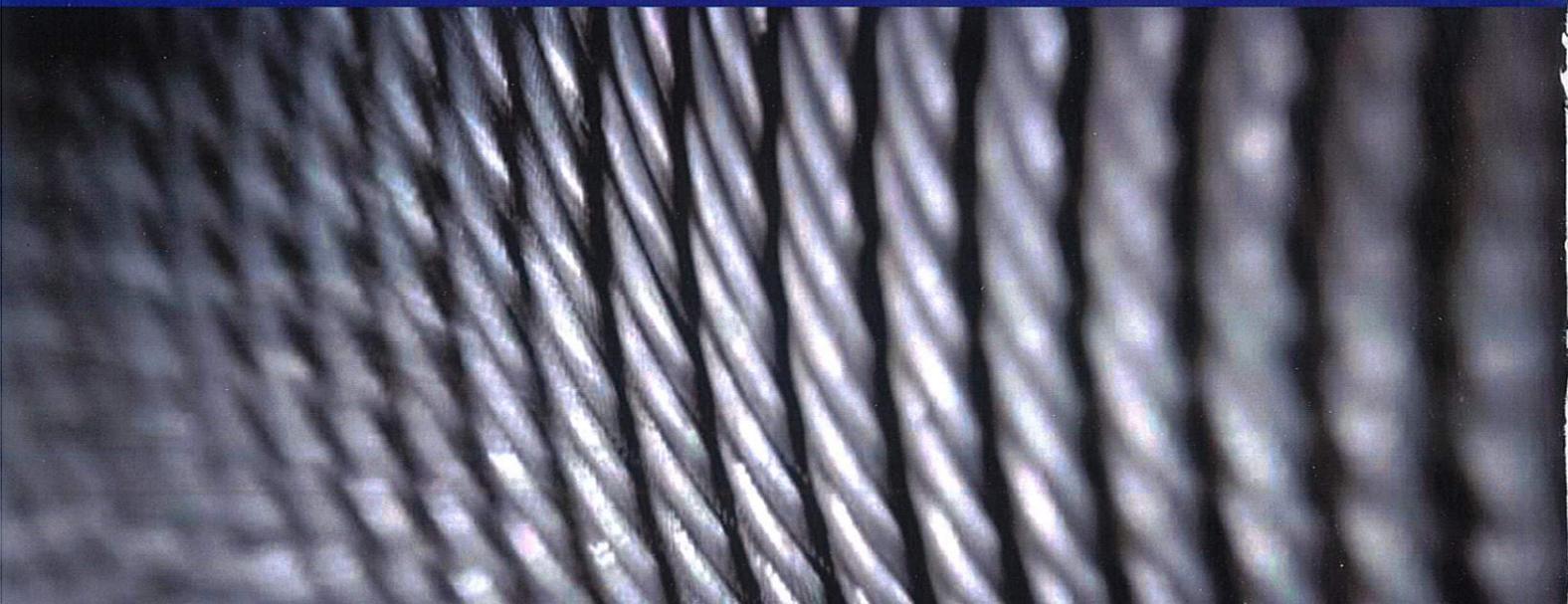
Traglasten  
 zwischen 0,8+0,8 t  
 bis 6,3+6,3 t



Alle Rechte, insbesondere der Vervielfältigung, Verbreitung, Überarbeitung und Übersetzung sind vorbehalten.  
Daten und Anweisungen in diesem Katalog haben lediglich Hinweise und begründen keine Verantwortung von MRW für eventuelle fehlerhafte Angaben.

MRW behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung alle Veränderungen an den Produkten vorzunehmen, die für deren Verbesserung als sinnvoll erachtet werden.

Beschreibungen und Zeichnungen sind nicht bindend, sondern dienen lediglich der Illustration.



**MRW Kranservice Gmbh & Co. Kg**

Auf der Bleiche 11

58300 Wetter/Ruhr

Telefon 0049 2335 5440

Telefax 0049 2335 5441

*info@mrw-kranservice.de*

*www.mrw-kranservice.de*